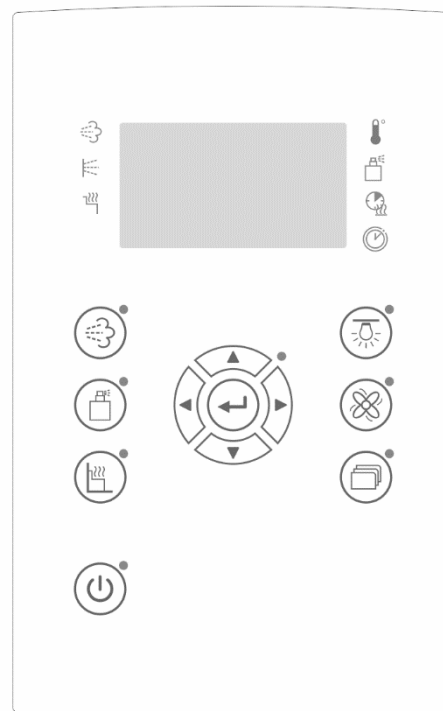
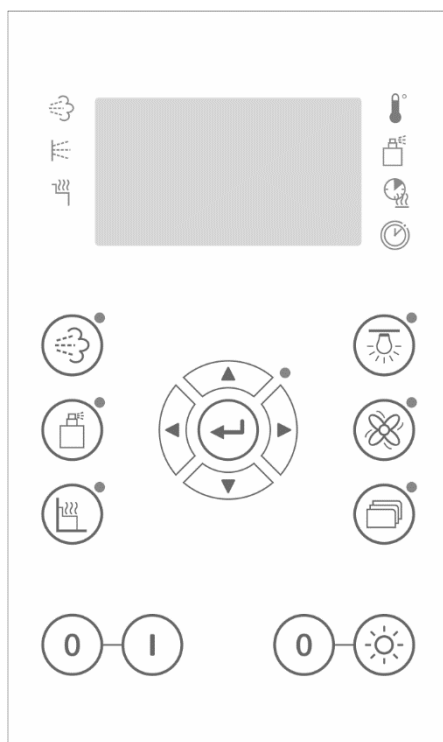


Mode d'emploi

Commande du bain de vapeur Série FCU2000/FCU3000/FCU4000



Doc-ID : B_FCUxxxx-Steam_FR

Version : V 2.02

FASEL GmbH
Allemagne

Table des matières

1	Sécurité	5
1.1	Signification des symboles	5
1.2	Exigences de l'opérateur et du personnel qualifié	6
1.3	Utilisation conforme	6
1.4	Modifications et transformations	7
1.5	Sécurité du travail et dangers particuliers	8
1.6	Informations sur le mode d'emploi et l'instruction de montage	9
2	Identification	10
2.1	Plaque signalétique	10
3	Données techniques	10
4	Structure et fonction	11
4.1	Fonction	11
4.1.1	Vapeur	11
4.1.2	Parfum	11
4.1.3	Chauffage de banc – (en option)	11
4.2	Éléments de réglage et d'affichage	12
4.2.1	FCUxxxx-Steam	12
4.2.2	Touches de commande de la commande de bain de vapeur	13
4.2.3	Explication de l'écran FCU2x00	15
4.3	Symboles à l'écran	16
5	Manipulation	17
5.1	Manipulation sécurité et indications	17
5.2	Allumer et éteindre la commande du bain de vapeur	18
5.2.1	Allumer la commande du bain de vapeur	18
5.2.2	Éteindre la commande du bain de vapeur	18
5.3	Démarrer le mode de bain	19
5.4	Réglage du mode de bain « Bain de vapeur »	19
5.5	Réglage de la température de consigne, de la durée de chauffe, de la durée de chauffe restante et du minuteur	21
5.5.1	Temps de chauffe maximal autorisé	22
5.5.2	Réglage de l'apport de parfum	23
5.6	Réglage du minuteur de jour	24
5.7	Clarté de la lumière de cabine (pas pour FCU2xxx, uniquement pour le menu « Pro »)	24
5.8	Réglage du nombre de tours du ventilateur d'évacuation (pas pour FCU2xxx, uniquement pour le menu « Pro »)	25
5.9	Menu pour les options	25
5.9.1	Programmation de la température du banc – (en option)	25
5.9.2	Luminosité LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »)	26
5.9.3	Mode de lumière colorée (y compris description des paramètres)	26

5.9.4	Démarrer la lumière colorée (uniquement pour guidage par menu « Pro »)	29
6	Menu « Réglages de base »	31
6.1	« Réglages de base » - Généralités	31
6.1.1	Heure et journée hebdomadaire	31
6.1.2	Timer hebdomadaire MARCHÉ/ARRÊT (uniquement FCU4xxx)	32
6.1.3	Programmation du timer hebdomadaire	33
6.1.4	Sélection du programme (uniquement pour FCU4xxx)	34
6.1.5	Réglage de l'éclairage d'écran (pas pour FCU2xxx)	35
6.1.6	Réglage du contraste de l'écran (uniquement pour FCU4xxx)	35
6.1.7	Réglages de la lumière (uniquement pour guidage par menu « Pro »)	36
6.1.8	Réglages du ventilateur (uniquement pour guidage par menu « Pro »)	38
6.2	« Réglages de base » pour les options	39
6.2.1	Réglages LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »)	39
6.2.2	Lumière colorée automatique (uniquement pour guidage par menu « Pro »)	41
6.2.3	Versions et données (uniquement pour guidage par menu « Pro ») ...	42
7	Menu – options	43
7.1	Court/Pro	43
7.2	Sécurité enfant/touche bloquée	44
7.3	Choisir la langue	44
8	Maintenance	45
8.1	Nettoyage	45
9	Dysfonctionnements	45
9.1	Sécurité et indications	45
9.2	Signaux de dérangement	46
9.3	Acquitter signal de dérangement	47
10	Mise hors-service et enlèvement	47
11	Généralités	48
11.1	Limitation de la responsabilité encourue	48
11.2	Droit de reproduction réservé	48
11.3	Volume de livraison	48
11.4	Pièces de rechange	49
11.5	Service client	49
12	Valeurs de consigne	49
12.1	Gamme de réglage bain de vapeur	49
13	Déclaration de conformité	49
	Index	50

1 Sécurité

1.1 Signification des symboles

Mises en garde Les mises en garde du présent mode d'emploi sont caractérisées par un symbole. Les indications commencent par des propos de signalement qui expriment l'ampleur des dangers.

Respecter impérativement les indications et agir prudemment, afin d'éviter les accidents, les dommages corporels et matériels.



DANGER !

... indique une situation dangereuse immédiate entraînant la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT !

... indique une éventuelle situation dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



PRUDENCE !

... indique une éventuelle situation dangereuse susceptible d'entraîner des blessures bénignes ou légères si elle n'est pas évitée.



ATTENTION !

... indique une éventuelle situation dangereuse susceptible d'entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.

Astuces et recommandations



INDICATION !

...fait ressortir des astuces, recommandations et informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans faille.

1.2 Exigences de l'opérateur et du personnel qualifié

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de savoir si elles ont été instruites sous surveillance ou relativement à un emploi sûr de l'appareil, et si elles comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Le mode d'emploi doit être soigneusement lu avant la mise en marche ! La condition préalable pour une sécurité de manipulation et de travail, est le respect de toutes les consignes de sécurité indiquées et de toutes les instructions relatives aux actions.

En cas de doute, veuillez vous adresser à votre service client.

Qualification insuffisante



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures en cas de qualification insuffisante !

Un maniement inapproprié peut entraîner des dommages corporels et matériels considérables.

C'est pourquoi :

Le montage, l'installation, la mise en service ainsi que le dépannage, la maintenance et les réparations doivent – sauf indication contraire – être effectués uniquement par un personnel qualifié.

1.3 Utilisation conforme

Les commandes de bain de vapeur FASEL des séries FCU2000, FCU3000 et FCU4000 servent uniquement, selon la variante, à la manipulation et au pilotage de cabines de bain de vapeur. Les appareils de commande sont autorisés pour les modes de fonctionnement privés et industriels.

Utilisation conforme

AVERTISSEMENT !
Danger en cas d'utilisation non conforme !

Toute utilisation s'écartant de l'utilisation conforme de la commande de bain de vapeur et/ou toute utilisation différente peut entraîner des situations dangereuses.

C'est pourquoi :

- N'utiliser la commande de bain de vapeur que pour l'usage auquel elle est destinée.
- N'utilisez la commande de bain de vapeur que dans la plage de température et d'humidité ambiante autorisée. → Voir page 10.
- L'ensemble des données du mode d'emploi et de l'instruction de montage est à respecter strictement.
- En cas de non-utilisation, débrancher l'interrupteur principal (230V) ou les sécurités.
- Avant d'allumer le pilotage, il faut s'assurer que l'ouverture de sortie de la vapeur n'est pas obstruée et qu'aucun objet ne se trouve à proximité.

Sont exclues les prétentions de toute sorte suite à des dommages dus à une utilisation non conforme. Pour toute utilisation non conforme, seul l'exploitant est tenu responsable.

1.4 Modifications et transformations

Toute modification et transformation à la commande de bain de vapeur ou à l'installation peut entraîner des dangers inattendus.

Il faut obtenir l'accord écrit du fabricant avant toute modification technique et avant toute extension de la commande de bain de vapeur.

1.5 Sécurité du travail et dangers particuliers

Respecter les consignes de sécurité et les mises en garde énumérées dans les chapitres suivants du présent mode d'emploi, afin de réduire les dangers pour la santé humaine et éviter les situations dangereuses.

Pour votre sécurité et celle de l'installation, les indications suivantes sont à respecter et à observer :

Tension électrique



DANGER !

Danger de mort par la tension électrique !

En cas de contact avec les parties sous tension, il existe un danger de mort immédiat.

L'endommagement de l'isolation ou des éléments de construction présente un risque mortel.

C'est pourquoi :

- La conduite de raccordement au réseau doit être équipée, pour le débranchement au réseau, d'une protection avec une distance d'ouverture des contacts, conformément aux conditions de la catégorie de surtension III pour disjonction totale.
- Avant tout travail, mettre l'installation électrique hors tension (couper le fusible dans le boîtier de distribution) et sécuriser contre toute remise en marche. Vérifier l'état hors-tension ! Avant l'ouverture du boîtier, l'appareil de commande doit être coupé du réseau.
- En cas d'endommagement de l'isolation, débrancher immédiatement l'alimentation et faire faire les réparations.
- Faire réaliser les travaux sur l'installation électrique par un personnel spécialisé en électricité uniquement.
- Ne jamais court-circuiter les protections ou mettre hors-service.
- En cas de changement de protections, veiller à la bonne intensité de courant.
- Tenir les pièces sous tension à l'écart de l'humidité. Elles peuvent entraîner des courts-circuits.



AVERTISSEMENT !

Si un court-circuit apparaît sur un récepteur de 230V/400V, le courant de court-circuit élevé peut souder le contact d'un relais. Si l'appareil est rallumé avant la résorption du court-circuit, le relais de sécurité peut aussi se souder. Cela entraîne le fonctionnement permanent du récepteur. Éteignez les coupe-circuits automatiques dans la boîte de distribution. Renvoyez l'appareil à l'usine pour vérification/réparation.

Manipulation inappropriée



AVERTISSEMENT !

Une manipulation inappropriée peut entraîner des blessures graves.

C'est pourquoi :

- Lire et respecter le mode d'emploi.

1.6 Informations sur le mode d'emploi et l'instruction de montage

Cet appareil de commande FASEL comporte un mode d'emploi et une instruction de montage.

Le mode d'emploi s'adresse à l'opérateur et donne des indications importantes sur le maniement de l'appareil de commande FASEL.

L'instruction de montage décrit le montage, l'installation, la mise en service, le dépannage et la réparation et s'adresse à un personnel qualifié exclusivement.

La condition préalable pour une sécurité de manipulation et de travail, est le respect de toutes les consignes de sécurité indiquées et de toutes les instructions relatives aux actions.

De plus, les instructions préventives aux accidents locales en vigueur pour le secteur d'opération de l'appareil de commande et les conditions générales de sécurité sont à respecter.

Le mode d'emploi doit être soigneusement lu avant la mise en marche ! Le mode d'emploi et l'instruction de montage sont des parties intégrantes du produit. Ils doivent être conservés à proximité immédiate de l'appareil de commande pour être accessibles à tout moment.

En fonction de la version de l'appareil, l'appareil dispose de plus ou moins de possibilités de raccordement et de fonctions. En fonction de la variante, il est possible de personnaliser les inscriptions des touches et des affichages et elles peuvent différer de celles qui figurent dans les illustrations.

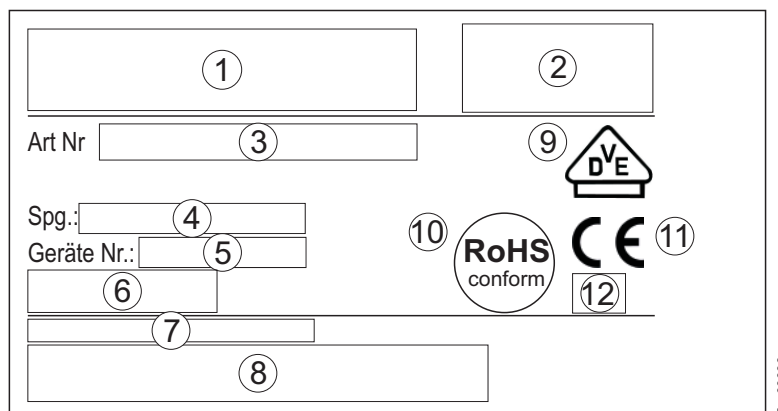
En cas d'une transmission de l'appareil de commande à des tiers, il faut également leur remettre le mode d'emploi et l'instruction de montage.

Les composants des autres fournisseurs ont leurs propres instructions de service, conditions de sécurité et directives de sécurité qui doivent être également respectées.

2 Identification

2.1 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le côté gauche de l'appareil de commande :



Graph. 1 : Plaque signalétique de l'appareil de commande

- 1 Désignation du type
- 2 Logo de l'entreprise
- 3 Numéro d'article
- 4 Tension et puissance max.
- 5 Numéro de l'appareil
- 6 Code barre
- 7 Numéro d'article
- 8 Code barre du numéro d'article
- 9 Signe VDE (pour les appareils certifiés VDE)
- 10 Marquage RoHS
- 11 Marquage CE
- 12 Type de protection

3 Données techniques

Désignation	Type		
	Série FCU2000	Série FCU3000	Série FCU4000
Température ambiante	0°C à +40°C avec revêtement de protection -20°C à +40°C		
Humidité rel.	max. 80 % humid. rel., sans condensation		

Tableau 1 : Données techniques

4 Structure et fonction

4.1 Fonction

Selon la variante, la commande est équipée des fonctions suivantes :

- Vapeur
- Parfum
- Chauffage de banc (en option)

4.1.1 Vapeur

Dans le mode de bain « Vapeur », un évaporateur chauffe la cabine à la température souhaitée (température de consigne). Pour conserver la température souhaitée dans la cabine, l'appareil de commande allume et éteint l'évaporateur.

Tant que l'évaporateur insuffle de la « Vapeur » dans la cabine, l'affichage de l'état « Générateur de vapeur » s'allume et « Phase d'échauffement » s'affiche à l'écran. Dès la température souhaitée atteinte, ce message disparaît. La cabine est prête au bain.

4.1.2 Parfum

À l'aide d'un rapport d'intervalle, il est possible de sélectionner à la fonction « Parfum » à quels intervalles et pendant combien de temps des parfums seront pulvérisés dans la cabine (durée de pulvérisation). Tant que des parfums sont pulvérisés, l'affichage de l'état « Parfum » reste allumé.

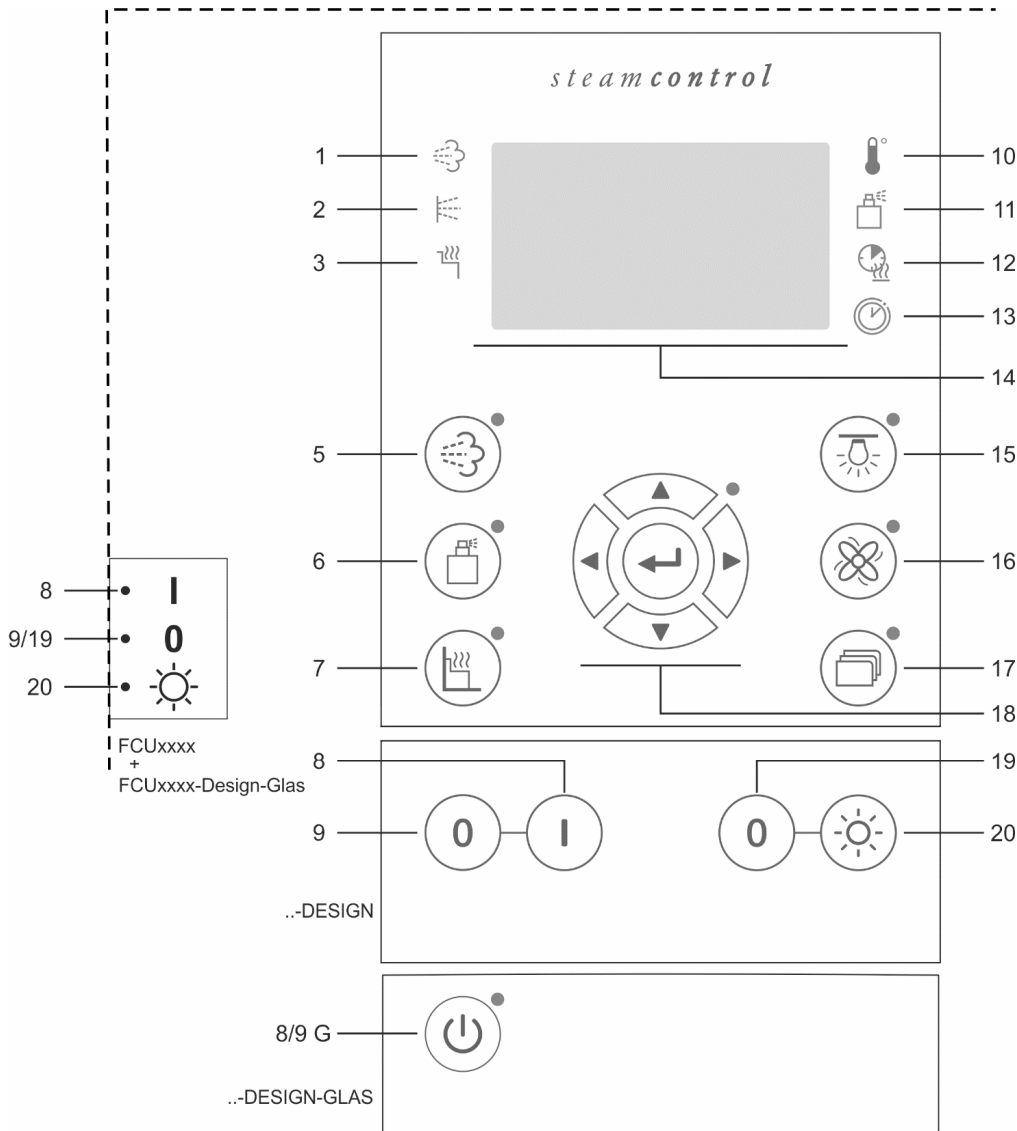
4.1.3 Chauffage de banc – (en option)

À la fonction « Chauffage de banc », un des bancs du bain de vapeur doté d'un chauffage de banc sera chauffé lui aussi.

Pour cela, il est possible de régler à l'écran la « Température du banc » à laquelle le banc doit être chauffé. Tant que le chauffage de banc fonctionne, l'affichage de l'état « Chauffage de banc » reste allumé.

4.2 Éléments de réglage et d'affichage

4.2.1 FCUxxxx-Steam







Graph. 2 : Affichage de la commande de FCUxxxx-Steam-design et de FCUxxxx-Steam-design-verre

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Affichage de l'état « Générateur de vapeur » | 10 | Symbole « Réglage de la température » |
| 2 | Affichage de l'état « Parfum » | 11 | Symbole « Réglage du parfum » |
| 3 | Affichage de l'état « Chauffage de banc » | 12 | Symbole « Durée de chauffe/réglage de la durée de chauffe restante » |
| 5 | Touche « Bain de vapeur » | 13 | Symbole « Moment du démarrage » |
| 6 | Touche « Parfum » | 14 | Écran d'affichage |
| 7 | Touche « Banc » | 15 | Touche « Lumière de cabine » |
| 8 | Pilotage MARCHE (uniquement design) | 16 | Touche « Ventilateur » |
| 9 | Pilotage ARRÊT (uniquement design) | 17 | Touche « Réglages de base » |
| | | 18 | Touches pour naviguer |
| | | 19 | Lumière de nettoyage MARCHE (uniquement design) |
| | | 20 | Lumière de nettoyage ARRÊT (uniquement design) |

4.2.2 Touches de commande de la commande de bain de vapeur

La commande de bain de vapeur est équipée des touches de commande suivantes :

Touche	Description						
	<p>Touche « Vapeur » Selon l'état du lumignon vert, la touche « Vapeur » a des fonctions différentes.</p>						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>État du lumignon près de la touche</th> <th>Signification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Clignote</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le mode de bain « Vapeur » n'est pas actif. ■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ». </td> </tr> <tr> <td>Allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le mode de bain « Vapeur » est allumé. ■ Si l'on dispose de l'option « Chauffage de banc », le « Chauffage de banc » est validé et se règle à la température choisie. </td> </tr> </tbody> </table>	État du lumignon près de la touche	Signification	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le mode de bain « Vapeur » n'est pas actif. ■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ». 	Allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le mode de bain « Vapeur » est allumé. ■ Si l'on dispose de l'option « Chauffage de banc », le « Chauffage de banc » est validé et se règle à la température choisie.
	État du lumignon près de la touche	Signification					
	Clignote	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le mode de bain « Vapeur » n'est pas actif. ■ Le pilotage peut être déconnecté via l'interrupteur « Pilotage ARRÊT ». 					
Allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le mode de bain « Vapeur » est allumé. ■ Si l'on dispose de l'option « Chauffage de banc », le « Chauffage de banc » est validé et se règle à la température choisie. 						
	<p>Touche « Parfum » Presser la touche « Parfum » permet d'allumer et d'éteindre le lumignon.</p>						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>État du lumignon près de la touche</th> <th>Signification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pas allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le menu principal est affiché </td> </tr> <tr> <td>Allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le menu « Parfum » est affiché et le rapport d'intervalle Pause/Pulvériser peut être modifié. ■ Pour remplir le tuyau, il est possible de presser la touche pendant plus de 2 secondes et la pompe à parfum fonctionne en continu tant que l'on presse cette touche. </td> </tr> </tbody> </table>	État du lumignon près de la touche	Signification	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le menu principal est affiché 	Allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le menu « Parfum » est affiché et le rapport d'intervalle Pause/Pulvériser peut être modifié. ■ Pour remplir le tuyau, il est possible de presser la touche pendant plus de 2 secondes et la pompe à parfum fonctionne en continu tant que l'on presse cette touche.
	État du lumignon près de la touche	Signification					
	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le menu principal est affiché 					
Allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le menu « Parfum » est affiché et le rapport d'intervalle Pause/Pulvériser peut être modifié. ■ Pour remplir le tuyau, il est possible de presser la touche pendant plus de 2 secondes et la pompe à parfum fonctionne en continu tant que l'on presse cette touche. 						
	<p>Touche « Banc » (en option) Presser la touche « Banc » permet d'allumer et d'éteindre le lumignon.</p>						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>État du lumignon près de la touche</th> <th>Signification</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pas allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le « Chauffage de banc » est éteint. </td> </tr> <tr> <td>Allumé</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> ■ Le « Chauffage de banc » est validé et se règle à la température choisie. </td> </tr> </tbody> </table>	État du lumignon près de la touche	Signification	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le « Chauffage de banc » est éteint. 	Allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le « Chauffage de banc » est validé et se règle à la température choisie.
	État du lumignon près de la touche	Signification					
	Pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le « Chauffage de banc » est éteint. 					
Allumé	<ul style="list-style-type: none"> ■ Le « Chauffage de banc » est validé et se règle à la température choisie. 						
	<p>Touche « Lumière de cabine » Allumer/éteindre la lumière de cabine. Si l'on actionne la touche, la lumière s'allume ou s'éteint et le menu s'affiche automatiquement pour régler la clarté. Si la fonction spéciale de lumière « LIS » est activée, la sortie de lumière est alors active uniquement tant que la touche lumière est pressée. Grâce à cette fonction, les variateurs externes peuvent être démarrés. La fonction interne de variateur est déconnectée.</p>						










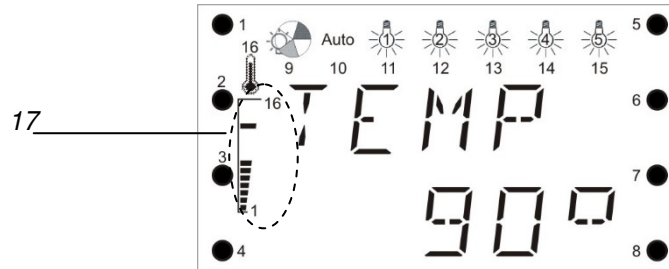
Touche	Description
	<p>Touche « Ventilateur »</p> <p>Allumer et éteindre le ventilateur. En actionnant la touche, le ventilateur s'allume ou s'éteint et le menu s'affiche automatiquement pour régler la vitesse de rotation du ventilateur.</p>
	<p>Touche « Réglages de base du menu »</p> <p>Appeler « Réglages de base du menu ».</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Au sein du menu, faire défiler vers le haut. ■ Sur l'écran, faire défiler une ligne vers le haut. ■ Augmenter la valeur d'une unité. ■ Sélectionner l'option.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Au sein du menu, faire défiler vers le bas. ■ Sur l'écran, faire défiler une ligne vers le bas. ■ Diminuer la valeur d'une unité. ■ Sélectionner l'option.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mode de modification marche : (le lumignon vert s'allume près des touches pour naviguer) : Déplacer le curseur vers la gauche. ■ Mode de modification arrêt : (le lumignon vert ne s'allume pas près des touches pour naviguer) : Revenir au menu supérieur.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mode de modification marche : (le lumignon vert s'allume près des touches pour naviguer) : Déplacer le curseur vers la droite. ■ Mode de modification arrêt : (le lumignon vert ne s'allume pas près des touches pour naviguer) : Appeler le sous-menu.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Appeler le sous-menu. ■ Allumer le mode de modification. Le chiffre clignote. ■ Adopter la valeur (et revenir au menu supérieur).
0 	<p>Touches « Lumière de nettoyage ARRÊT » et « Lumière de nettoyage MARCHÉ » (uniquement FCUxxxx-Steam et FCUxxxx-Steam-design et non pour FCUxxxx-Steam-design-verre)</p> <p>Ces touches permettent d'allumer et d'éteindre la lumière de nettoyage. Le pilotage ne doit pas être allumé.</p>
0	<p>Touches « Pilotage réseau ARRÊT » et « Pilotage réseau MARCHÉ » (uniquement FCUxxxx-Steam et FCUxxxx-Steam-design)</p> <p>Allumer et éteindre pilotage réseau.</p>
	<p>Touche « Activer pilotage stand-by » et « Désactiver pilotage stand-by » (uniquement FCUxxxx-design-verre)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Allumer et éteindre pilotage stand-by. ■ Afin d'éviter un allumage ou un arrêt incontrôlé lors du nettoyage du clavier, le pilotage se met automatiquement à l'état d'arrêt après 2 minutes. Seule la LED de la touche stand-by éclaire encore pour indiquer l'état. Pour rallumer ou pour démarrer un mode de fonctionnement, presser sur la touche correspondante pendant 0,5 à 1 seconde. À partir de la version logicielle 5.25

Tableau 2 : Touches de commande de la commande de bain de vapeur

4.2.3 Explication de l'écran FCU2x00



Graph. 3 : Explication de l'écran FCU2xxx

- 1-8 indique quel symbole ou quelle indication du statut est actuellement activé.
- 9 La roue de couleur indique si l'option de lumière colorée est disponible.
- 10 Automatique / manuel
- 11-14 Lampe de lumière colorée 1-4
- 15 Équipement de boîte à couleurs
- 16 Le thermomètre est visible dès qu'une valeur est affichée au-dessus du bargraphe.
- 17 Le bargraphe indique la température réelle ainsi que la température de consigne. Au graph. 4 la barre du haut représente la température de consigne à atteindre (90 °C). Les barres du dessous indiquent la température réelle (60 °C) actuelle.

4.3 Symboles à l'écran

L'écran des pilotages FCU4x00 peut afficher les symboles suivants :

Éléments d'affichage	Description
	Température
	Parfum
	Durée de chauffe
	Durée de chauffe restante
	Moment de démarrage
	Lumière
	Ventilateur
	Lumière colorée
	Température du banc
	Heure
	Timer hebdomadaire
	Contraste
	Contraste de l'écran
	Marche / Arrêt

Tableau 3 : Symboles à l'écran

L'écran des pilotages FCU2x00 et FCU3x00 peut afficher les symboles suivants :




Éléments d'affichage	Description
	Choix de coche
	0 / 1
	Entrée

Tableau 4 : Symboles dans l'écran FCU2x00/FCU3x00

5 Manipulation

5.1 Manipulation sécurité et indications

Tension électrique



DANGER !

Danger de mort par la tension électrique !

En cas de contact avec les parties sous tension, il existe un danger de mort immédiat.

C'est pourquoi :

- Le pilotage doit être ouvert par un personnel autorisé et spécialisé en électricité uniquement.
- Faire réaliser les travaux sur l'installation électrique par un personnel spécialisé en électricité uniquement.

Manipulation inappropriée



AVERTISSEMENT !

Une manipulation inappropriée peut entraîner des blessures graves !

C'est pourquoi :

- Réaliser toutes les étapes de manipulation selon les données du présent mode d'emploi.

Risque d'incendie



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par le feu !

Les objets situés sur le réchauffeur ou à sa proximité peuvent provoquer un incendie ou entraîner des blessures.

C'est pourquoi :

- Ne pas placer d'objets sur le réchauffeur ni à sa proximité.

Atteinte à la santé



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de recouvrement de la sonde de température et/ou du capteur d'humidité !

Le recouvrement de la sonde de température et/ou du capteur d'humidité peut entraîner une élévation des températures ou de l'humidité. Cette augmentation des valeurs peut porter atteinte à la santé ou entraîner des blessures graves.

C'est pourquoi :

- Ne pas couvrir la sonde de température ni le capteur d'humidité.
- Une circulation libre de l'air doit être garantie.



INDICATION !

Il se peut que les températures sur les thermomètres supplémentaires montés dans la cabine diffèrent de celles qui sont indiquées à l'écran. Les causes suivantes sont possibles :

Selon la cabine, la température peut fortement varier du sol au plafond.

Dans la réaction, les appareils de mesure à aiguille sont moins réactifs que le système électronique de mesure et d'indication employé pour le pilotage.

5.2 Allumer et éteindre la commande du bain de vapeur

5.2.1 Allumer la commande du bain de vapeur

Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve à l'ouverture de sortie de la vapeur, dans les environs immédiats et près des capteurs.

1. Allumer la commande du bain de vapeur à l'aide de la touche « Pilotage MARCHÉ ». → Voir page 12, Graph. 2.
2. La température de consigne s'affiche ainsi que les réglages de parfum et la durée de chauffe. Le lumignon vert de la touche « Bain de vapeur » clignote.
3. Démarrer le mode de bain comme indiqué au chapitre 5.3.

5.2.2 Éteindre la commande du bain de vapeur



ATTENTION !

Endommagement prématuré des éléments de construction électroniques en cas d'arrêt inapproprié et répété !

C'est pourquoi :

- Éteindre la commande de bain de vapeur comme spécifié dans la description.



ATTENTION !

Risque d'endommagements de la cabine, par exemple formation de moisissure si l'on interrompt trop tôt la durée de temporisation du ventilateur.

Afin d'extraire l'humidité de la salle de bain de vapeur il est possible, une fois le programme de bain de vapeur écoulé, de régler une durée de temporisation du ventilateur dans le menu Réglages de base. Ainsi, après le fonctionnement du bain de vapeur, le ventilateur se mettra automatiquement en marche pendant la durée réglée. Cette fonction sert à éviter tout endommagement de la cabine, par exemple par la formation de moisissure.

C'est pourquoi :

- Il ne faut pas terminer prématurément la temporisation du ventilateur.

Le mode de bain « Bain de vapeur » est activé. Le lumignon vert correspondant est allumé.

1. Presser la touche de mode de bain « Bain de vapeur ». Le lumignon vert près de la touche clignote.
2. Le lumignon vert du mode de bain « Bain de vapeur » clignote. Éteindre la commande du bain de vapeur à l'aide de la touche « Pilotage ARRÊT ». → Voir page 12, Graph. 2

5.3 Démarrer le mode de bain

Démarrer le mode de bain

1. Allumer la commande de bain de vapeur conformément au chapitre 5.2.1.
2. Le lumignon vert du mode de bain « Bain de vapeur » clignote.
3. Presser la touche de mode de bain « Bain de vapeur ». Le lumignon s'allume. Le mode de bain a été mis en marche.


Touche	Description
	Mode de bain Bain de vapeur

Tableau 5 : Touche de commande du mode de bain

5.4 Réglage du mode de bain « Bain de vapeur »




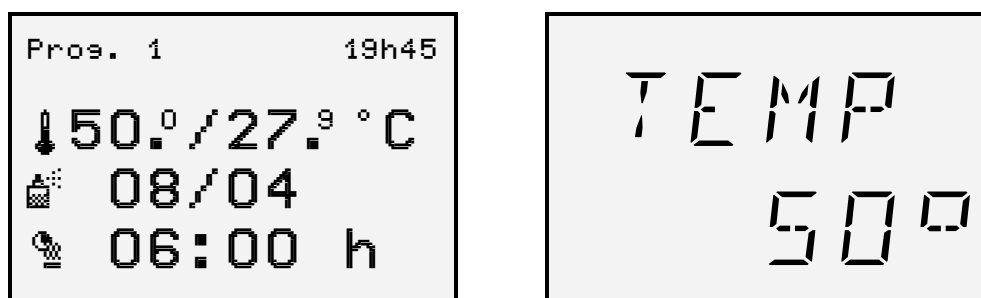
INDICATION !

Deux guidages par menu sont à disposition pour l'appareil de commande. Seul le guidage par menu « Pro » présente tous les menus. Ces menus sont caractérisés conformément dans le présent chapitre. Si ces menus ne s'affichent pas chez vous, votre appareil de commande est réglé sur le guidage par menu « Court ». → Voir aussi page 42.

De plus, l'appareil de commande peut être équipé de cartes d'extension, par ex. pour la lumière colorée. Cela suppose des menus supplémentaires caractérisés conformément dans ce chapitre. Pour plus d'informations concernant l'équipement de votre commande de bain de vapeur, adressez-vous à l'installateur ou au revendeur de votre installation de bain de vapeur.

La commande est allumée.

1. Il faut que le lumignon à côté de la touche  « Bain de vapeur » clignote ou s'allume.
2. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 4 : Affichage « Bain de vapeur » (exemple)

3. Presser la touche ▼.
4. Le symbole (réglage de la température) s'allume. → Voir page 21, chapitre 5.5.
5. Presser la touche ▼.
6. Le symbole (réglage du parfum) s'allume. → Voir page 23, chapitre 5.5.2.
7. Presser la touche ▼.
8. Le symbole (régler la durée de chauffe/ durée de chauffe restante) est allumé.
9. En fonction du statut du lumignon près de la touche de mode de bain, régler la durée de chauffe ou la durée de chauffe restante. → Voir page 21, chapitre 5.5.
10. Presser la touche ▼.
11. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Intensité de lumière » est indiqué.
→ Voir 24, chapitre 5.7.
12. Presser la touche ▼.
13. Guidage par menu « Pro » : L'affichage « Vitesse du ventilateur » est indiqué.
→ Voir page 25, chapitre 5.8.
14. Presser la touche ▼.
15. Optionnel : L'affichage « Température du banc » est indiqué.
→ Voir page 25, chapitre 5.9.1.
16. Presser la touche ▼.
17. Optionnel : Le « Réglage du mode lumière colorée » s'affiche.
→ Voir page 26, Graph. 12 .
18. Presser la touche ▼. L'affichage « Bain de vapeur » (Graph. 4) est à nouveau indiqué.



INDICATION !

Après quelques secondes sans manipulation de touches, le programme passe automatiquement à l'affichage principal. (Si l'appareil de commande dispose d'un minuteur et que celui-ci est actif, il passe au menu minuteur).

5.5 Réglage de la température de consigne, de la durée de chauffe, de la durée de chauffe restante et du minuteur

L'exemple suivant décrit comment régler la température de consigne.


Réglez la durée de chauffe, la durée de chauffe restante et le minuteur de la même manière.

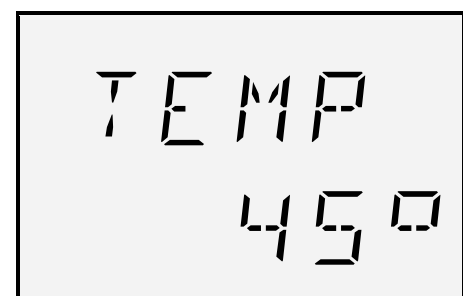
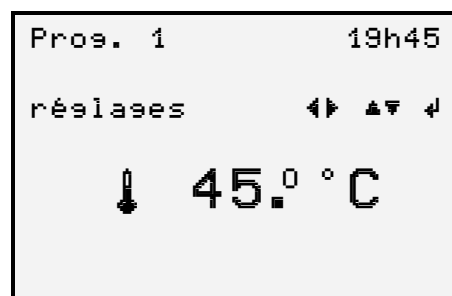
Observez les points suivants :

- Si vous souhaitez régler la température de consigne, le temps de chauffe, la durée de chauffe restante et le minuteur il faut que le symbole correspondant à droite de l'écran s'éclaire. Autrement dit, le symbole « température » doit être éclairé si vous désirez régler la température de consigne.
- La durée de chauffe et la durée de chauffe restante utilisent le même symbole. La valeur que vous réglez dépend du statut du lumignon près de la touche Mode de bain.

Durée de chauffe	Durée de chauffe restante
La durée de chauffe est la durée de fonctionnement pour le mode de bain « Bain de vapeur ».	La durée de chauffe restante est le temps restant lorsque le mode de bain « Bain de vapeur » est allumé. La durée de chauffe restante diminue automatiquement.
La durée de chauffe peut être réglée lorsque le lumignon à côté de la touche du mode de bain « Bain de vapeur » clignote.	La durée restante de chauffe peut être réglée lorsque le lumignon à côté de la touche du mode de bain « Bain de vapeur » est allumé. La durée de chauffe restante modifiée ne change pas la durée de chauffe programmée.

Tableau 6 : Durée de chauffe/durée de chauffe restante

- En fonction du réglage, le minuteur peut être lancé ou bloqué. Les séries FCU2000-Steam et FCU3000-Steam ne disposent pas de timer hebdomadaire.
1. L'affichage « Bain de vapeur » (Graph. 4) est indiqué.
 2. Presser la touche ▼ tant que le symbole  (réglage de la température) est éclairé.
 3. Presser la touche ↵.
 4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 5 : Affichage « Modifier les valeurs » (exemple)

5. Presser la touche ↵. Le dernier chiffre clignote.

6. Régler la valeur désirée :
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.

Indication !

Après les chiffres « 9 » ou « 0 », la position supérieure de la valeur de température est modifiée. Autrement dit, après « 39 », il s'affiche « 40 ».

Vous pouvez également choisir le chiffre supérieur via la touche ◀ ou la touche ▶ puis le modifier.

7. ◀ Presser la touche -. L'affichage « Bain de vapeur » est à nouveau indiqué.

5.5.1 Temps de chauffe maximal autorisé

Après avoir démarré un mode de bain, l'écran affiche la durée de chauffe restante à la place du temps de chauffe. Le temps de chauffe peut être modifié uniquement en mode stand-by.

Les « exigences particulières pour l'appareil de chauffe de sauna et les cabines infrarouges » EN 60335-2-53 permettent les temps de chauffe max. suivants :


Temps de chauffe max.	Description
Plus de 12 heures	Cabines publiques sous la surveillance d'un personnel instruit.
Max. 12 heures	Hôtels, immeubles entre autres
Max. 6 heures	Toutes les autres cabines / ménages privés

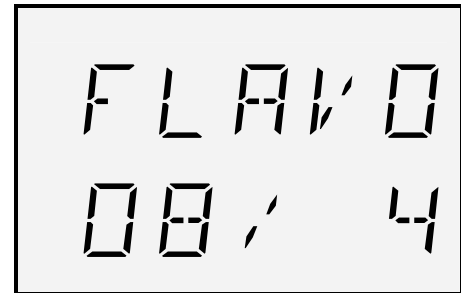
Tableau 7 : Temps de chauffe maximal

Les appareils de commande sont livrés avec un temps de chauffe maximal réglable de 6 heures. Si vous nécessitez un temps de chauffe supérieur à 6 heures, adressez-vous à l'installateur ou au revendeur de votre sauna ou installation infrarouge.

5.5.2 Réglage de l'apport de parfum

La commande est allumée.

1. Presser la touche  (réglage du parfum) ou bien la touche ▼ jusqu'à ce que l'affichage suivant apparaisse :



Graph. 6 : Affichage « Apport de parfum » (exemple)

2. ◀ Presser la touche -. Le dernier chiffre clignote
3. Régler le paramètre souhaité de « Pause (en min.) / Pulvérisation (en sec.) ».

Alternier entre « Pause » et « Pulvérisation ».

Presser la touche ◀ : Déplacer le curseur vers la gauche.

Presser la touche ▶ : Déplacer le curseur vers la droite.

Adapter la valeur sélectionnée.

Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.

Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.

Indication !

Après les chiffres « 9 » ou « 0 », la position supérieure de la valeur de temps est modifiée. Autrement dit, après « 19 », il s'affiche « 20 ». Vous pouvez également choisir le chiffre supérieur via la touche ◀ ou la touche ▶ puis le modifier.

4. ◀ Presser la touche -. La valeur réglée va être adoptée.

Paramètres	Description
Pulvériser	Durée en secondes de l'apport de parfum.
Pause	Temps en minutes entre deux apports de parfum.

Tableau 8 : Description du paramètre menu « Apport de parfum »



INDICATION !

Après quelques secondes sans manipulation de touches, le programme passe automatiquement à l'affichage principal. (Si l'appareil de commande dispose d'un minuteur et que celui-ci est actif, il passe au menu minuteur).

5.6 Réglage du minuteur de jour

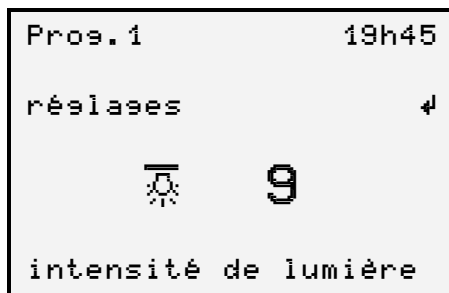


INDICATION !

Sans mesures de protection supplémentaires, le minuteur ne doit pas être validé par votre monteur de service et peut ainsi être verrouillé (le menu n'apparaît pas).

1. Presser la touche ▼ jusqu'à ce que le symbole ⌚ (réglage du minuteur) s'allume.
2. Régler l'heure désirée (voir plus haut)
3. ⬅ Presser la touche -. Adopter la valeur
4. Presser la touche Mode de fonctionnement (clignote)
5. Le symbole ⌚ doit clignoter.
6. Afin d'éteindre le minuteur, commencer par éteindre la commande ou bien le mettre en marche en pressant la touche « Mode de fonctionnement » et l'éteindre éventuellement en pressant à nouveau la touche.

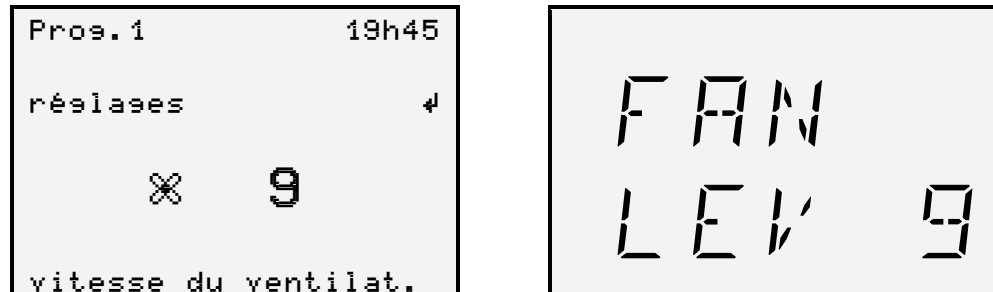
5.7 Clarté de la lumière de cabine (pas pour FCU2xxx, uniquement pour le menu « Pro »)



Graph. 7 : Affichage « Intensité de lumière » (exemple)

1. Sélectionner le réglage « Intensité de lumière ». Soit :
 - Presser la touche ☹ afin d'allumer la lumière, ou bien
 - Dans l'affichage principal « Réglage du mode de bain » presser la touche ▼ jusqu'à ce que le menu indique « Intensité de lumière ».
2. ⬅ Presser la touche -.
3. Le dernier chiffre clignote.
4. Régler la valeur désirée :
 - Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
 - Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.
 - 0 : plus sombre
 - 9 : plus clair
5. Presser la touche ⬅. La valeur réglée va être adoptée.

5.8 Réglage du nombre de tours du ventilateur d'évacuation (pas pour FCU2xxx, uniquement pour le menu « Pro »)



Graph. 8 : Affichage « Nombre de tours du ventilateur » (exemple)

1. Sélectionner le réglage « Nombre de tours du ventilateur ». Soit :
 - Presser la touche ☒ afin d'allumer le ventilateur, ou bien
 - Dans l'affichage principal « Réglage du mode de bain » presser la touche ▼ jusqu'à ce que le menu indique « Nombre de tours du ventilateur ».
2. ← Presser la touche -
3. La valeur clignote.
4. Régler la valeur désirée :
 - Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
 - Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.
 - 0 : vitesse lente
 - 9 : vitesse élevée
5. Presser la touche ←. La valeur réglée va être adoptée.

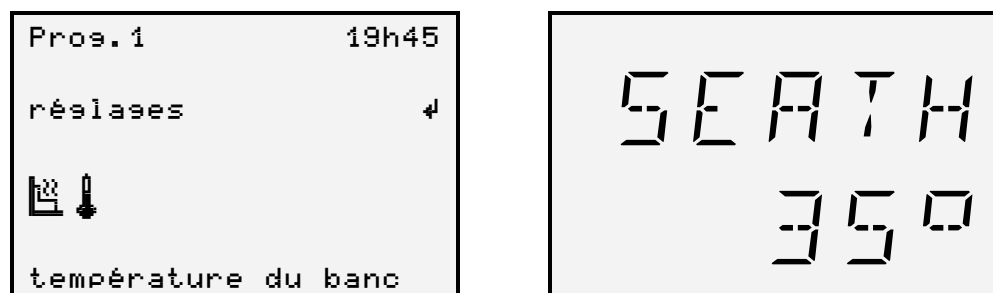
5.9 Menu pour les options

5.9.1 Programmation de la température du banc – (en option)



INDICATION !

Le menu « Température du banc » n'est disponible que pour les appareils qui possèdent cette option.



Graph. 9 : Affichage « Menu d'option (Température du banc) » (exemple)

Ce menu permet de régler la valeur de consigne de la « Température du banc » à l'intérieur de la gamme de réglage admise. Pour modifier les valeurs, consulter le chapitre 5.5.

5.9.2 Luminosité LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »)

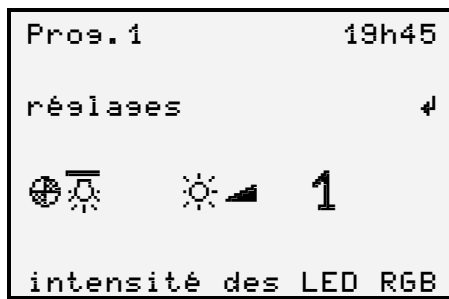


INDICATION !

Le menu « Clarté LED RGB » est à disposition uniquement pour les appareils de commande pour lesquels un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000 est raccordé.

Dans ce menu, vous réglez la clarté de LED RGB.

1. Presser aussi longtemps la touche ▼ jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Graph. 10 : Affichage « Clarté LED RGB »

2. Presser la touche ←.
3. Sélectionner la clarté LED RGB Le chiffre clignote.
Presser la touche ▲. Augmenter la valeur.
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
4 degrés de luminosité sont possibles.
4. Presser la touche ←. Le choix est enregistré.

5.9.3 Mode de lumière colorée (y compris description des paramètres)



INDICATION !

Le menu « Mode de lumière colorée » est à disposition uniquement pour les appareils de commande avec cartes d'extension de type FCU-EXT-COLORLIGHT ou avec un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000.

Dans ce menu, vous réglez la lumière colorée. Le tableau suivant représente et explique les paramètres à régler.

Paramètres	Description
ARRÊT / MARCHÉ	<ul style="list-style-type: none"> ■ ARRÊT : Le mode de lumière colorée est éteint. ■ MARCHÉ : Le mode de lumière colorée est allumé.. Les lumières colorées sont pilotées soit directement (manuel), soit avec un programme automatique (auto).
Manuel / Auto	<p>L'option « MARCHÉ » doit être choisie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Manuel : Le pilotage des lumières colorées est fixé manuellement via ce menu « Mode de lumière colorée ». Voir paramètres « 1 / 2 / 3 / 4 ». ■ Auto : Le pilotage des lumières colorées se fait automatiquement. Via les paramètres « Programme de couleur », choisissez le programme désiré de couleur. Avec l'option « Auto », vous pouvez effectuer de plus amples réglages dans le menu « Lumière colorée automatique ».
Programme de couleur	<p>Les options « MARCHÉ » et « Auto » doivent être choisies. 2 programmes de couleur sont à disposition. Vous réglez ces programmes dans le menu « Réglages de base ».</p>
Lampes 1 / 2 / 3 / 4	<p>Les options « MARCHÉ » et « Manuel » doivent être choisies.</p> <p>En fonction du réglage dans le menu service, vous pouvez choisir des couleurs mélangées individuelles ou supplémentaires.</p> <p>Les couleurs individuelles sont : 1 / 2 / 3 ou 4.</p> <p>Les couleurs mélangées sont une combinaison de deux lumières colorées.. Les combinaisons suivantes sont possibles. 1 + 2 / 2 + 3 ou 3 + 4.</p>

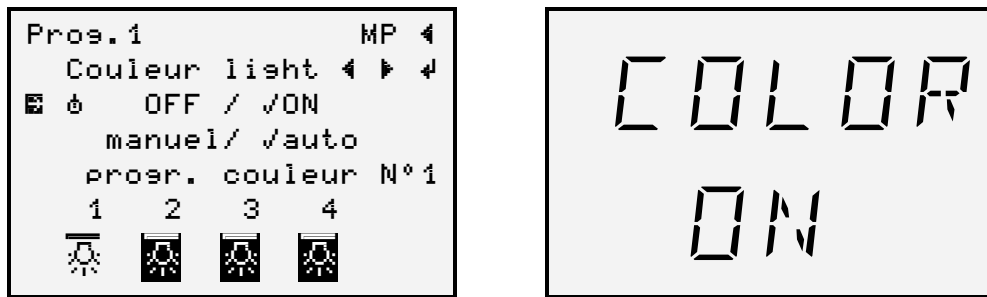
Tableau 9 : Description des paramètres dans le menu « Mode de lumière colorée »

1. Sélectionner le « Mode lumière colorée ».
2. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 11 : Affichage « Mode lumière colorée »

3. Presser la touche ◀ ou la touche ▶.
4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 12: Affichage « Régler la lumière colorée – mode de modification » (exemple)

5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ▼ ou la touche ▲ :
 - ARRÊT / MARCHE COLOR ON (→ point 7)
 - Manuel / Auto COLOR HA/AU (→ point 10)
 - Programme de couleur COLOR PR. 2 (→ point 13)
 - Lampes COLOR LAMP (→ point 16)
6. Presser la touche ↵. La ligne sélectionnée est activée. Le curseur clignote derrière la flèche.
7. Sélectionner l'option ARRÊT ou MARCHE. La ligne « ARRÊT / MARCHE » est activée.
 - ARRÊT est activé (coché).
Touche ► : sans fonction
Touche ◀ : Sélectionner « MARCHE ». La coche est placée.
 - MARCHE est activée (cochée).
Touche ► : Sélectionner « ARRÊT ». La coche est placée.
Touche ◀ : sans fonction
8. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
9. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
10. Sélectionner l'option « Manuel » ou « Auto ». La ligne « Manuel / Auto » est activée. L'option « Manuel » ou « Auto » a uniquement une fonction si l'option « MARCHE » est active.
 - « Manuel » est activé (coché).
Touche ► : Sélectionner « Auto ». La coche est placée.
Touche ◀ : sans fonction
 - « Auto » est activé (coché).
Touche ► : sans fonction
Touche ◀ : Sélectionner « Manuel ». La coche est placée.
11. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
12. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.

13. Si les options « MARCHE » et « Auto » sont sélectionnées, la ligne « N° du programme de couleur » s'affiche. Sélectionner et activer la ligne « N° du programme de couleur ».
 - « 1 » s'affiche pour le « N° du programme de couleur ».
 - Touche ▼ : sans fonction
 - Touche ▲ : Sélectionner le programme de couleur N°2.
 - « 2 » s'affiche pour le « N° du programme de couleur ».
 - Touche ▼ : Sélectionner le programme de couleur N°1.
 - Touche ▲ : sans fonction
14. Presser la touche ◀. Le choix est enregistré.
15. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
16. Si les options « MARCHE » et « Manuel » sont sélectionnées, la ligne « Lampes / Touches » s'affiche. Sélectionner et activer la ligne « Lampes / Touches ».
17. Avec la touche ◀ ou la touche ▶, sélectionner une ou deux lumières colorées (couleurs mélangées). Les combinaisons suivantes sont possibles.
 - 1 / 1 + 2 / 2 / 2 + 3 / 3 / 3 + 4 et 4

Indication !

La possibilité de choix de couleurs mélangées est réglée dans le menu de service. Si vous désirez effectuer des modifications, veuillez vous adresser à l'installateur ou au revendeur de votre sauna.

18. Presser la touche ◀. Le choix est enregistré.
19. Avec la touche ◀ quitter le menu. Le « Mode lumière colorée » (Graph. 11) s'affiche.

5.9.4 Démarrer la lumière colorée (uniquement pour guidage par menu « Pro »)



INDICATION !

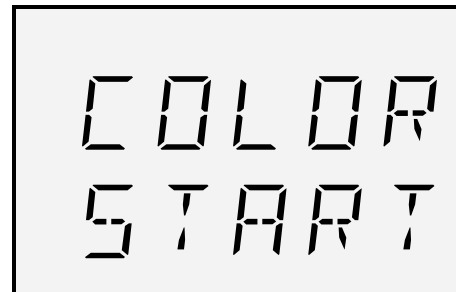
Le menu « Start lumière colorée » est à disposition uniquement pour les appareils de commande avec cartes d'extension de type FCU-EXT-COLORLIGHT ou avec un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000.

Réglez via ce menu le moment de démarrage de la lumière colorée.

Option		Description
FCU4x00	FCU2x00/FCU3x00	
si réseau connecté	<i>IFPD</i>	Start, dès que l'appareil de commande est allumé.
à partir de la phase d'échauffement	<i>HEUP</i>	Start, dès que le mode de bain est actif.
si prêt au bain	<i>bARE</i>	Start, dès que la température de consigne est atteinte.

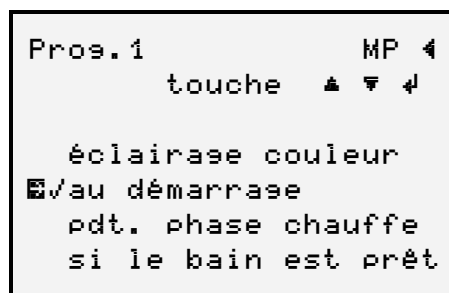
Tableau 10 : Description des paramètres menu « Start lumière colorée »

1. Sélectionner le menu « Start lumière colorée ».
2. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 13 : Affichage « Start lumière colorée »

3. Presser la touche ◀ ou la touche ▶.
4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 14 : Affichage « Régler la lumière colorée – mode de modification » (exemple)


5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ▼ ou la touche ▲ :
 - si réseau connecté *IFPD*
 - à partir de la phase de chauffe *HEUP*
 - si prêt au bain *bARE*
6. Presser la touche ◀. La ligne sélectionnée est activée. Le choix va être enregistré. La coche est placée derrière le curseur.
7. Avec la touche ◀ quitter le menu. Le « Start lumière colorée » (Graph. 13) s'affiche.

6 Menu « Réglages de base »

6.1 « Réglages de base » - Généralités


6.1.1 Heure et journée hebdomadaire

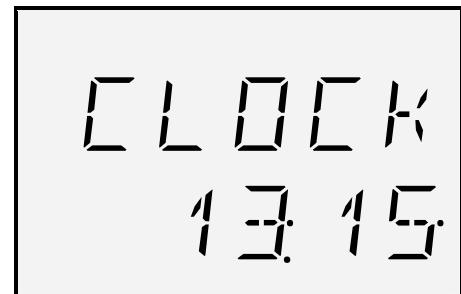
Dans ce menu, vous réglez l'heure et la journée hebdomadaire.

1. Presser la touche  (Réglages de base). Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
2. L'écran suivant s'affiche :











Graph. 15 : Affichage « Modifier les valeurs » (exemple)

3. Presser la touche .
4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 16 : Affichage « Modifier les valeurs – Mode de modification » (exemple)

5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche  ou la touche  :
 - Heure (→ point 7)
 - Journée hebdomadaire (→ point 10) (uniquement pour FCU4xxx et si le timer hebdomadaire est enclenché)
6. Presser la touche . La ligne sélectionnée est activée.
7. Régler l'heure désirée. Le dernier chiffre clignote.
 - Presser la touche  : Diminuer la valeur.
 - Presser la touche  : Augmenter la valeur.
 - Presser la touche  : Déplacer le curseur vers la gauche.
 - Presser la touche  : Déplacer le curseur vers la droite.
8. Presser la touche . Le choix est enregistré.

9. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
10. Régler la journée hebdomadaire désirée. La coche clignote.
Presser la touche ◀ : Déplacer le curseur vers la gauche.
Presser la touche ▶ : Déplacer le curseur vers la droite.
11. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
12. Avec la touche ◀ quitter le menu.

6.1.2 Timer hebdomadaire MARCHÉ/ARRÊT (uniquement FCU4xxx)

Le minuteur n'apparaît qu'une fois le timer hebdomadaire validé (Validation menu de service). C'est dans ce menu qu'est activé le timer hebdomadaire.

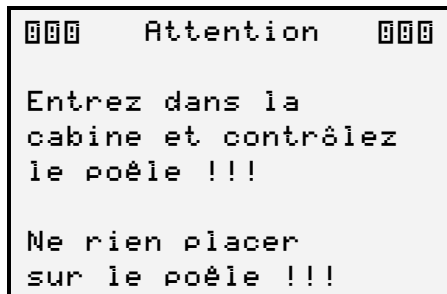
1. L'écran suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et
FCU3xxx

Graph. 17 : Timer hebdomadaire activé. – non coché (exemple)

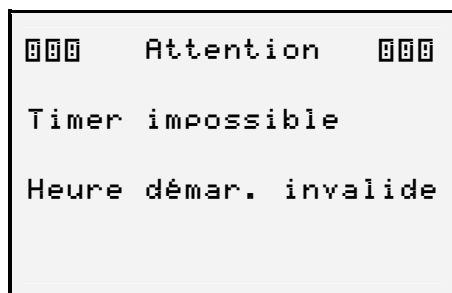
2. Presser la touche ↵.
3. Le message suivant s'affiche à l'écran.



Non disponible pour FCU2xxx et
FCU3xxx

Graph. 18 : Moment de démarrage (exemple)

4. Le message disparaît automatiquement.
5. L'aperçu suivant est affiché si aucun moment de démarrage valide n'est programmé. Dans ce cas, commencer par programmer un moment de démarrage.



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Graph. 19 : Moment de démarrage (exemple)

6.1.3 Programmation du timer hebdomadaire

Le minuteur n'apparaît qu'une fois le timer hebdomadaire validé.

Dans ce menu, vous réglez le programme hebdomadaire. Vous pouvez régler 2 moments de démarrage pour chaque jour.

1. Presser la touche (Réglages de base). Le lumignon près de la touche doit s'allumer.
2. Presser aussi longtemps la touche jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Graph. 20 : Aperçu « Programmation du timer hebdomadaire »

3. Presser la touche .



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Graph. 21 : Aperçu « Programmation du timer hebdomadaire » (exemple)

4. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ou la touche :
 - Minuteur (→ point 6)
 - Départ (→ point 9)

- Arrêt (→ point 12)
 - Durée (→ point 12)
 - Mode de bain (→ point 15)
 - Programme n° (→ point 16)
5. Presser la touche . La ligne sélectionnée est activée. Le curseur clignote.
 6. Réglage du minuteur. Le chiffre clignote. Deux chiffres sont attribués à chaque jour. Pour le lundi les chiffres 1 et 2 sont attribués, pour le mardi les chiffres 3 et 4, etc. Presser la touche : Diminuer la valeur. (Sélectionner la journée hebdomadaire)
Presser la touche : Augmenter la valeur. (Sélectionner la journée hebdomadaire)
 7. Presser la touche . Le choix est enregistré.
 8. Sélectionner la ligne suivante avec la touche ou la touche .
 9. Régler le moment de démarrage. Le dernier chiffre clignote.
Presser la touche : Diminuer la valeur.
Presser la touche : Augmenter la valeur.
Presser la touche : Déplacer le curseur vers la gauche.
Presser la touche : Déplacer le curseur vers la droite.
Ici, vous pouvez régler l'heure à laquelle le minuteur doit démarrer. Si vous modifiez le moment de démarrage, la durée se change automatiquement.
 10. Presser la touche . Le choix est enregistré.
 11. Sélectionner la ligne suivante avec la touche ou la touche .
 12. Le temps d'arrêt (fin) ainsi que la durée se règlent comme le moment de démarrage. Si vous modifiez le temps d'arrêt, la durée se change automatiquement et vice versa. Si, lorsque le minuteur est activé, aucun moment de démarrage (---) n'est entré mais seulement un temps d'arrêt, le programme en cours se terminera à cette heure.
 13. Presser la touche . Le choix est enregistré.
 14. Sélectionner la ligne suivante avec la touche ou la touche .
 15. Le mode de bain « Bain de vapeur » ne peut pas être modifié.
 16. Sélectionner le n° de programme. Le chiffre clignote.
Presser la touche : Diminuer la valeur.
Presser la touche : Augmenter la valeur.
 17. Presser la touche . Le choix est enregistré.
 18. Avec la touche quitter le menu.

6.1.4 Sélection du programme (uniquement pour FCU4xxx)



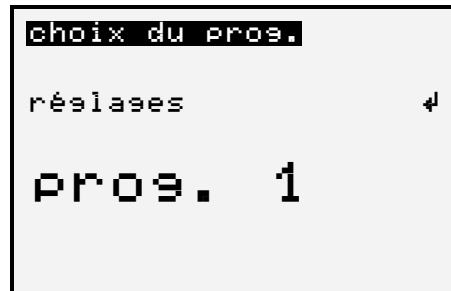
INDICATION !

Pour chaque mode de bain, 8 programmes librement réglables sont à votre disposition. Les numéros de séquence s'affichent. (Les 8 programmes librement réglables peuvent être verrouillés par le monteur de service.)

Dans ce menu, vous pouvez choisir un des 8 programmes.

1. Presser la touche « Réglages de base ». Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.

- Presser aussi longtemps la touche ▼ jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

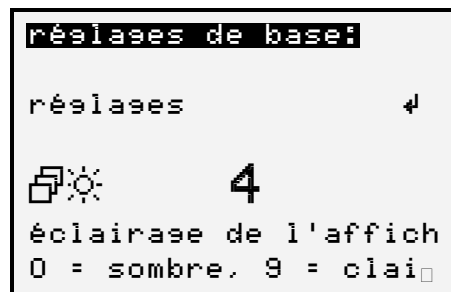
Graph. 22 : Affichage « Sélection du programme » (exemple)

- Presser la touche ↵
- Régler le programme souhaité à l'aide des touches ▲ et ▼.
- Confirmer avec la touche ↵.

6.1.5 Réglage de l'éclairage d'écran (pas pour FCU2xxx)

Dans ce menu, vous réglez la luminosité de l'écran.

- Presser la touche ☰ (Réglages de base). Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
- Presser aussi longtemps la touche ▼ jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Graph. 23 : Affichage « Contraste » (exemple)

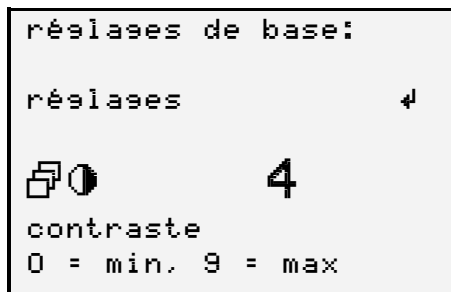
- Presser la touche ↵.
- La valeur clignote.
- Régler la valeur désirée :
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.
0: sombre
9: clair
- Presser la touche ↵. La valeur réglée va être adoptée.
- Avec la touche ◀ quitter le menu.

6.1.6 Réglage du contraste de l'écran (uniquement pour FCU4xxx)

Dans ce menu, vous pouvez modifier le contraste de votre écran.

Menu « Réglages de base »

1. Presser la touche « Réglages de base ». Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
2. Presser aussi longtemps la touche ▼ jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

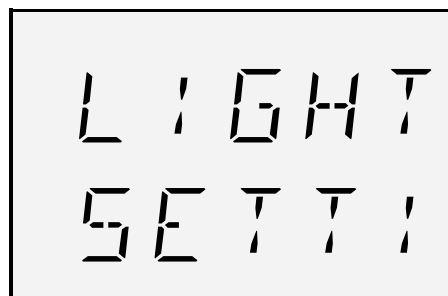
Graph. 24 : Affichage « Contraste de l'écran » (exemple)

3. Presser la touche ←.
4. Régler le contraste désiré avec les touches ▲ ou ▼.
5. Confirmer avec la touche ←.

6.1.7 Réglages de la lumière (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

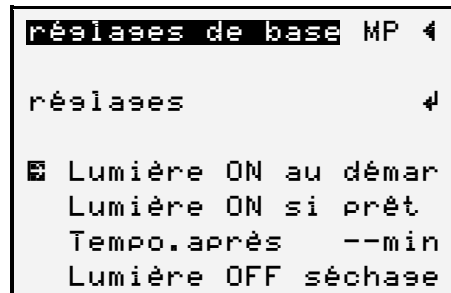
Dans ce menu, réglez le moment où la lumière sera allumée et la durée où elle doit rester allumée à la fin du mode de bain.

1. Presser la touche ☐ (Réglages de base). Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
2. Presser aussi longtemps la touche ▼ jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Graph. 25 : Affichage « Réglages lumière »

3. Presser la touche ←.
4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 26 : Affichage « Réglages lumière – Mode de modification » (exemple)

5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ▼ ou la touche ▲ :
 - Lumière ALLUMÉE au démarrage *START NO* (→ point 7)
 - Lumière ALLUMÉE si prêt au bain *bARE NO* (→ point 11)
 - Retard à la coupure x min *d dELA --MIN* (→ point 15)

Indication !

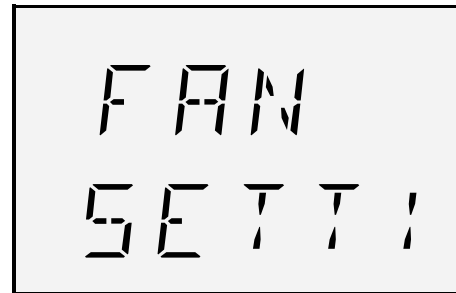
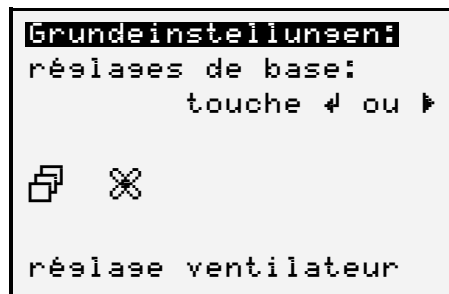
Seules les options « Lumière ALLUMÉE au démarrage » ou « Lumière ALLUMÉE si prêt au bain » peuvent être sélectionnées.

6. Presser la touche ←. La ligne sélectionnée est activée.
7. L'option « Lumière ALLUMÉE au démarrage » est activée. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
Presser la touche ▲. La coche est placée (option choisie).
Presser la touche ▼ : La coche est enlevée (option non choisie).
8. Presser la touche ←. Le choix est enregistré.
9. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
10. Presser la touche ←. La ligne sélectionnée est activée.
11. L'option « Lumière ALLUMÉE si prêt au bain » est activée. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
Presser la touche ▲. La coche est placée (option choisie).
Presser la touche ▼ : La coche est enlevée (option non choisie).
12. Presser la touche ←. Le choix est enregistré.
13. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
14. Presser la touche ←. La ligne sélectionnée est activée.
15. Régler le retard à la coupure. Le chiffre clignote.
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
Presser la touche ▲ : Augmenter la valeur.
Presser la touche ◀ : choisir le chiffre de gauche.
Presser la touche ▶ : choisir le chiffre de droite.
Avec -- la lumière n'est pas éteinte.
16. Presser la touche ←. La valeur choisie est adoptée.
17. Avec la touche ◀ quitter le menu.

6.1.8 Réglages du ventilateur (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

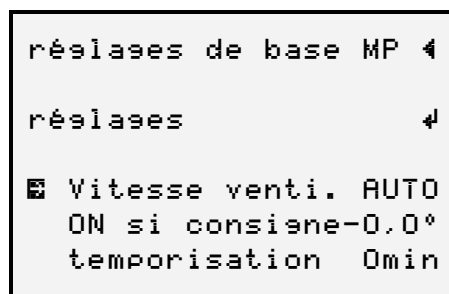
Dans ce menu, vous procédez aux réglages suivants :

- La différence de température à laquelle le ventilateur est activé.
 - Durée de temporisation du ventilateur lorsque le mode de bain est arrêté.
1. Presser la touche (Réglages de base). Le lumignon près de la touche doit s'allumer.
 2. Presser aussi longtemps la touche jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Graph. 27 : Affichage « Réglages ventilateur »

3. Presser la touche .
4. L'écran suivant s'affiche :























Graph. 28 : Affichage « Réglages ventilateur – mode de modification » (exemple)

5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ou la touche :
 - Niveau de ventilateur AUTO (→ point 7)
 - MARCHE pour - -, ° prescrit (→ point 11)
 - Temporisation x min (→ point 15)

Indication !

On peut sélectionner plusieurs modes de bain pour lesquelles le ventilateur est allumé.

6. Presser la touche . La ligne sélectionnée est activée.
7. Sélectionner l'option niveau de ventilateur AUTO. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée. Cette option permet de régler automatiquement le nombre de tours du ventilateur.
 - Presser la touche . La coche est placée (option choisie).
 - Presser la touche : La coche est enlevée (option non choisie).

8. Presser la touche . Le choix est enregistré.
9. Quitter le menu avec la touche  ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche  ou la touche .
10. Presser la touche . La ligne sélectionnée est activée.
11. Sélectionner l'option MARCHÉ pour - -, - prescrit. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée. Il est possible ici de régler à partir de combien de degrés sous la température de consigne le ventilateur doit s'allumer.
Presser la touche  : Augmenter la valeur
presser la touche  : Diminuer la valeur.
Presser la touche  : Déplacer le curseur vers la gauche.
Presser la touche  : Déplacer le curseur vers la droite.
12. Presser la touche . Le choix est enregistré.
13. Quitter le menu avec la touche  ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche  ou la touche .
14. Presser la touche . La ligne sélectionnée est activée.
15. Régler la durée de temporisation. Le dernier chiffre clignote.
Presser la touche  : Augmenter la valeur
presser la touche  : Diminuer la valeur.
Presser la touche  : Déplacer le curseur vers la gauche.
Presser la touche  : Déplacer le curseur vers la droite.
16. Presser la touche . La valeur choisie est adoptée.
17. Avec la touche  quitter le menu.

6.2 « Réglages de base » pour les options



INDICATION !

Ces menus apparaissent uniquement si l'appareil de commande dispose des cartes optionnelles correspondantes.



6.2.1 Réglages LED RGB (uniquement pour FCU4xxx et le guidage par menu « Pro »)



INDICATION !

Le menu « Réglages LED RGB » est à disposition uniquement pour les appareils de commande pour lesquels un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000 est raccordé.

Dans ce menu, vous programmez le temps d'évanouissement (le temps nécessaire pour une transition en douceur des couleurs) pour LED RGB.

1. Presser la touche  (Réglages de base). Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
2. Presser aussi longtemps la touche  jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Graph. 29 : Affichage « Réglages LED RGB »

3. Presser la touche ←.
4. L'écran suivant s'affiche :



Non disponible pour FCU2xxx et FCU3xxx

Graph. 30 : Affichage « Temps d'évanouissement RGB – mode de modification » (exemple)

5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ▼ ou la touche ▲ :
 - Manuel (→ point 7)
 - AUTO (→ point 10)
6. Presser la touche ←. La ligne sélectionnée est activée.
7. Sélectionner manuellement. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée. Presser la touche ▲. Augmenter la valeur. Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur. Une durée maximum de 3 secondes est possible.
8. Presser la touche ←. Le choix est enregistré.
9. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
10. Régler AUTO. Le dernier chiffre clignote. Presser la touche ▲. Augmenter la valeur. Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur. Presser la touche ◀ : Déplacer le curseur vers la gauche. Presser la touche ▶ : Déplacer le curseur vers la droite. Une durée maximum de 50 secondes est possible.
11. Presser la touche ←. Le choix est enregistré.
12. Avec la touche ◀ quitter le menu.

6.2.2 Lumière colorée automatique (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

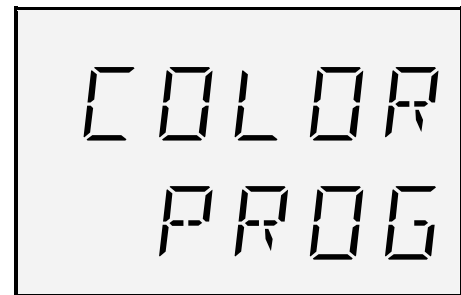


INDICATION !

Le menu « Start lumière colorée » est à disposition uniquement pour les appareils de commande avec cartes d'extension de type FCU-EXT-COLORLIGHT ou avec un pilotage LED RGB de la firme LICHT2000.

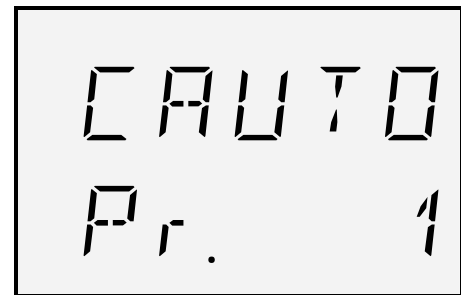
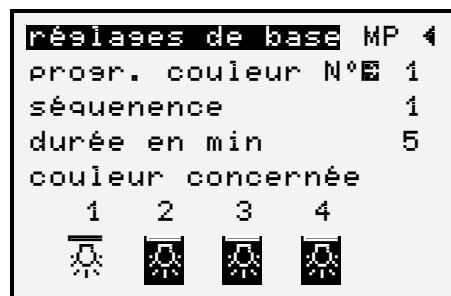
Dans ce menu, vous programmez la programmation des séquences si vous avez choisi l'option « Auto » dans le menu « Mode lumière colorée ». → Voir mode d'emploi pour les réglages des programmes.

1. Presser la touche (Réglages de base). Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
2. Presser aussi longtemps la touche jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Graph. 31 : Affichage « Lumière colorée automatique »

3. Presser la touche .
4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 32 : Affichage « Lumière colorée automatique – Mode de modification » (exemple)


5. Sélectionner une des lignes suivantes en pressant la touche ou la touche :
 - N° de programme de couleur CAUTO PR. 1 (→ point 7)
 - Séquence CAUTO PHA 1 (→ point 10)
 - Durée en min CAUTO MIN 5 (→ point 13)
 - Couleur concernée CAUTO LAMPE (→ point 16)
6. Presser la touche . La ligne sélectionnée est activée.

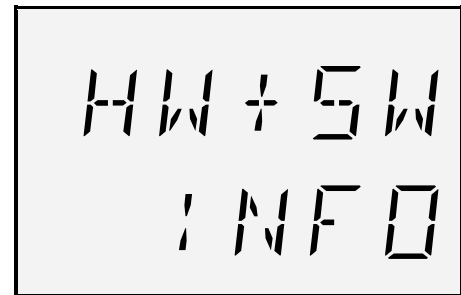
Menu « Réglages de base »

7. Choisir le n° de programme de couleur. Le curseur clignote dans la ligne sélectionnée.
Presser la touche ▲. Augmenter la valeur.
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
 8. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
 9. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
 10. Choisir la séquence. Le chiffre clignote.
Presser la touche ▲. Augmenter la valeur.
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
16 séquences sont possibles.
 11. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
 12. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
 13. Régler la durée. Le dernier chiffre clignote.
Presser la touche ▲. Augmenter la valeur.
Presser la touche ▼ : Diminuer la valeur.
Presser la touche ◀ : Déplacer le curseur vers la gauche.
Presser la touche ▶ : Déplacer le curseur vers la droite.
Une durée maximum de 32 minutes est possible.
- Important !**
- Si vous entrez ici un « 0 », le programme de lumière colorée retourne automatiquement, lors du déroulement du programme, à l'étape de programme n°1. Autrement dit, après avoir entré la combinaison de couleur pour la dernière étape du programme, vous devez entrer un « 0 » dans l'étape suivante du programme.
14. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
 15. Quitter le menu avec la touche ◀ ou bien sélectionner la ligne suivante avec la touche ▼ ou la touche ▲.
 16. Choisir la couleur concernée. Le curseur clignote. Avec la touche ◀ ou la touche ▶ sélectionner une ou deux lumières colorées (couleurs mélangées). Les combinaisons suivantes sont possibles.
– 1 / 1 + 2 / 2 / 2 + 3 / 3 / 3 + 4 et 4
 17. Presser la touche ↵. Le choix est enregistré.
 18. Avec la touche ◀ quitter le menu.

6.2.3 Versions et données (uniquement pour guidage par menu « Pro »)

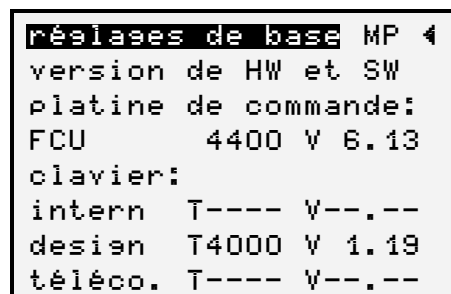
Ce menu sert au service, afin de pouvoir trouver plus rapidement la cause d'un dysfonctionnement, par exemple lors d'un dysfonctionnement avec les versions et données indiquées ici.

1. Presser la touche  (Réglages de base). Il faut que le lumignon à côté de la touche s'allume.
2. Presser aussi longtemps la touche ▼ jusqu'à ce que l'aperçu suivant s'affiche :



Graph. 33 : Affichage « Versions et données »

3. Presser la touche **↵**.
4. L'écran suivant s'affiche :



Graph. 34 : Affichage « Versions du matériel et du logiciel » (exemple)

5. Avec la touche **▼** ou **▲** vous faites défiler le menu. Les informations suivantes y sont affichées :
 - Version logicielle de la platine de commande et de clavier
 - Configuration de l'appareil
 - Configuration client
 - Occupation des entrées et sorties optionnelles
6. Avec la touche **◀** vous quittez le menu.


7 Menu – options

7.1 Court/Pro

Les appareils de commande proposent les deux guidages par menu, « Court » et « Pro ».

Le guidage par menu « Court » regroupe les points du menu les plus importants. Le guidage par menu « Pro » regroupe tous les points du menu. En général, le guidage par menu « Court » est suffisant.

Vous changez le guidage par menu comme suit :

1. Presser la touche **▲**
2. Presser la touche **▲** et presser en plus sur la touche  « Réglages de base ».
3. Presser la touche **↵**.
 - Passer du menu « Court » au menu « Pro » : Presser la touche **▲**.

- Passer du menu « Pro » au menu « Court » : Presser la touche ▼.
- 4. Presser la touche ↵ pour confirmer le choix.

7.2 Sécurité enfant/touche bloquée

De plus, il est possible de bloquer ou débloquer, à partir du menu « Court/Pro », différentes touches.

Vous réglez comme suit le blocage ou déblocage de touches :

1. Presser en même temps la touche ◀ et la touche ▶ (env. 1s).
2. Le texte suivant apparaît à l'écran : « Bloquer et débloquer une touche. Si la LED est éclairée près de la touche alors cette touche est bloquée »
3. Actionner à présent les touches à bloquer ou débloquer. Si la LED près de la touche est éclairée, alors cette touche est bloquée.
4. Presser en même temps la touche ◀ et la touche ▶ (env. 1s), pour adopter les modifications et revenir au menu « Court/Pro ».

7.3 Choisir la langue

De plus, il est possible de modifier la langue du guidage par menu. Les langues peuvent être changées à partir du menu « Court/Pro » de la manière suivante :

1. Presser la touche ▲ ou la touche ▼ pour parvenir au menu proposant un choix de langue.
2. Presser la touche ↵.
3. Presser la touche ▲ ou la touche ▼ pour sélectionner la langue désirée (curseur).
4. Presser la touche ↵ pour confirmer la langue.

8 Maintenance

Les commandes de bain de vapeur ne nécessitent aucun entretien.

8.1 Nettoyage

Nettoyant et produit agressifs



ATTENTION !
Endommagement de l'appareil possible !

Les nettoyants et produits agressifs peuvent endommager ou détruire les éléments de construction et les câbles électriques.

C'est pourquoi :

- N'appliquer aucun nettoyant ou produit avec composants agressifs.

1. Débrancher l'appareil de commande et condamner en position d'ouverture (débrancher les coupe-circuits automatiques)
2. Nettoyer le boîtier uniquement de l'extérieur avec un linge doux humide. Le boîtier ne doit pas être ouvert.

9 Dysfonctionnements

9.1 Sécurité et indications

Tension électrique



DANGER !
Danger de mort par la tension électrique !

En cas de contact avec les parties sous tension, il existe un danger de mort immédiat.

C'est pourquoi :

- Le pilotage doit être ouvert par un personnel autorisé et spécialisé en électricité uniquement.
- Faire réaliser les travaux sur l'installation électrique par un personnel spécialisé en électricité uniquement.

Manipulation inappropriée



AVERTISSEMENT !
Une manipulation inappropriée peut entraîner des blessures graves !

C'est pourquoi :

- Réaliser toutes les étapes de manipulation selon les données du présent mode d'emploi.

Dysfonctionnements

Risque d'incendie



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure par le feu !**

Les objets situés sur le réchauffeur ou à sa proximité peuvent provoquer un incendie ou entraîner des blessures.

C'est pourquoi :

- Ne pas placer d'objets sur le réchauffeur ni à sa proximité.

Atteinte à la santé



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure en cas de recouvrement de la sonde de température et/ou du capteur d'humidité !**

Le recouvrement de la sonde de température et/ou du capteur d'humidité peut entraîner une élévation des températures ou de l'humidité. Cette augmentation des valeurs peut porter atteinte à la santé ou entraîner des blessures graves.

C'est pourquoi :

- Ne pas couvrir la sonde de température ni le capteur d'humidité.
- Une circulation libre de l'air doit être garantie.

9.2 Signaux de dérangement

Ce chapitre décrit les dysfonctionnements et des mesures possibles pour y remédier.

Contactez l'installateur ou le revendeur de votre installation de bain de vapeur si le dysfonctionnement ne peut être supprimé grâce à la description suivante. Adresse, voir bon de livraison ou verso du présent mode d'emploi).

Si, au cours du fonctionnement, une erreur se produit, l'écran affiche en alternance la cause de l'erreur, son numéro ainsi qu'un dépannage possible.


Si la cause ne peut être réparée par l'utilisateur final, veuillez noter tous les messages affichés et vous adresser à votre technicien de service.

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Dépannage	Réalisé par
000	Erreur temps interne	Erreur temps interne		Monteur de service
100	Circuit ouvert thermostat de sécurité	La connexion au thermostat de sécurité est interrompue ou la protection du thermostat a été détériorée par une température trop élevée.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier thermostat de sécurité. ■ Vérifier le câble. ■ Vérifier bornes 29 et 30. 	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
200	Capteur de cabine court-circuit	Court-circuit capteur de cabine	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier le câble. ■ Vérifier bornes 27 et 28. 	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
201	Capteur de cabine	Rupture de câble cap-	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifier le câble. 	Personnel spé-

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Dépannage	Réalisé par
	interruption	teur de cabine Serrage des bornes	■ Vérifier bornes 27 et 28.	cialisé en électricité/monteur de service
210	Capteur du banc court-circuit	Court-circuit du capteur du banc	■ Vérifier le câble. ■ Vérifier bornes 31 et 32.	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
211	Interruption au capteur du banc	Rupture du capteur du banc Serrage des bornes	■ Vérifier le câble. ■ Vérifier serrage 31 et 32.	Personnel spécialisé en électricité/monteur de service
400	Signal de dérangement externe	Entrée d'option pour signaux externes de dérangement.	Acquitter l'erreur. Résoudre le dysfonctionnement sur l'appareil externe	Utilisateur/ Monteur de service
11C	Erreur I°C	Erreur sur I°C Bus	Débrancher le réseau, attendre un moment, allumer. Si l'erreur revient, contacter le monteur de service	Monteur de service
485	Erreur RS485	Erreur sur RS485 Bus	Débrancher le réseau, attendre un moment, allumer. Si l'erreur revient, contacter le monteur de service	Monteur de service
999	Erreur temps interne	Erreur temps interne		Monteur de service

Tableau 11 : Signaux de dérangement

9.3 Acquitter signal de dérangement

1. Résoudre la cause du dysfonctionnement.
2. Presser la touche  pendant env. 2 secondes. Le message disparaît.

10 Mise hors-service et enlèvement



- Ne pas jeter le pilotage de sauna avec les déchets domestiques.
- Recycler le pilotage selon les prescriptions spécifiques du pays.

11 Généralités

11.1 Limitation de la responsabilité encourue

Toutes les données et indications du présent mode d'emploi ont été composées en tenant compte des normes et prescriptions en vigueur, de l'état de la technique, de nos larges connaissances et de notre longue expérience.

Le fabricant n'est pas tenu responsable des dommages si :

- Non-respect du mode d'emploi et de l'instruction de montage
- Utilisation non conforme
- Transformations faites de son propre chef
- Modifications techniques
- Application d'auxiliaire de montage propre (seuls les auxiliaires de montage compris dans le lot sont autorisés)
- Application de pièces de rechange et pièces d'usure non autorisées.

En cas de réalisation spéciale, le volume de livraison effectif peut diverger de l'exigence des options de commandes supplémentaires ou, en raison de modifications techniques plus récentes, le volume de livraison peut diverger des explications et représentations.

Du reste, les obligations convenues dans le contrat de livraison, les conditions générales d'affaires, les conditions de livraison du fabricant et les réglementations légales en vigueur au moment de la conclusion du contrat, s'appliquent.

Garantie

Le délai de garantie du fabricant commence à dater de l'envoi du fabricant et s'étend sur 24 mois. La date d'envoi peut être calculée via le numéro d'appareil indiqué sur la plaque signalétique.

Le fabricant n'est pas tenu responsable de tous les engagements de garantie divergeant de cette réglementation. Les revendications de garantie doivent être invoquées auprès du fabricant du sauna ou auprès des revendeurs.

11.2 Droit de reproduction réservé



INDICATION !

Tous les droits sur le contenu des données, textes, dessins, images et autres représentations, sont réservés. Ces contenus sont soumis aux droits de protection industrielle. Toute utilisation abusive est punissable.

Les reproductions de tout type – même par extraits – et l'utilisation et/ou la communication du contenu, ne sont pas permises sans déclaration écrite du fabricant.

11.3 Volume de livraison

Pour le volume de livraison, voir le bon joint à la livraison.

11.4 Pièces de rechange



PRUDENCE !

Danger de blessure en cas de mauvaises pièces de rechange !

De mauvaises pièces de rechange ou des pièces de rechange erronées peuvent entraîner des dommages, dysfonctionnements ou pannes et peuvent entraver la sécurité.

C'est pourquoi :

- Utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Les travaux de réparation sur l'appareil de commande doivent être réalisés uniquement par un personnel qualifié.

Commander les pièces de rechange auprès des installateurs ou revendeurs du sauna. Adresse, voir facture, bon de livraison ou verso du présent mode d'emploi.

11.5 Service client

Votre revendeur ou installateur du sauna est à votre disposition pour tout renseignement technique.

Adresse, voir facture, bon de livraison ou verso du présent mode d'emploi.



INDICATION !

Pour un déroulement rapide, noter avant d'appeler, les données de la plaque signalétique comme le type, le numéro de série, la variante etc...

12 Valeurs de consigne

12.1 Gamme de réglage bain de vapeur

	min.	max.
Température	35 °C	50 °C
Durée de fonctionnement	00 h 15	06 h 00 (20 h 00 *)

* Les appareils de commande sont livrés avec un temps de chauffe maximal réglable de 6 heures. Si vous avez besoin d'un temps de chauffe supérieur à 6 heures, adressez-vous à l'installateur ou au revendeur de votre sauna.

13 Déclaration de conformité

Le système électronique de la série d'appareils FCU2x00 et FCU3x00 est identique à celui de la série contrôlée FCU4x00.

Vous trouverez la déclaration de conformité actuelle sur Internet à l'adresse www.fasel-gmbh.de dans la rubrique « Appareils de commande Wellness, sauna et spa » dans la partie « Service / Téléchargement ».

Index

A			
Allumer	18	vapeur	11
Arrêt	19	Mode de bain "bain de vapeur"	19
B		N	
Banc	13	Nettoyage	45
C		P	
Chauffage de banc	11	Parfum	13
Commande du bain de vapeur		Pièces de rechange	49
allumer	18	Pilotage MARCHÉ/ARRÊT	14
éteindre	18	Plaque signalétique	10
D		R	
Déclaration de conformité	49	Réglage	
Démarrer le mode de bain	19	Apport de parfum	23
Données techniques	10	Contraste	35
Droit de reproduction réservé	48	durée de chauffe	21
Dysfonctionnements	45	Durée de chauffe restante	21
E		Heure et journée hebdomadaire	31
Éléments d'affichage	12	lumière	36
Éléments de réglage	12	Lumière colorée automatique	41
Enlèvement	47	Minuteur	21
F		minuteur de jour	24
Fonction	11	Mode de bain "Bain de vapeur"	19
G		mode de lumière colorée	26
Garantie	48	Nombre de tours du ventilateur de la cabine ..	25
Généralités	48	Température de consigne	21
I		température du banc	25
Identification	10	Timer hebdomadaire	33
Indications		Ventilateur	38
manipulation	17, 45	Réglages de base	39
Indications de danger	8	S	
L		Sécurité	5
Limitation de la responsabilité encourue	48	Sécurité	
Lumière de cabine	13	manipulation	17
Lumière de nettoyage	14	Sécurité	
M		manipulation	45
Maintenance	45	Sécurité du travail	8
Manipulation	17	Sélection du programme	34
Manipulation de base du menu	14	Service client	49
Manipulation inappropriée	8	Signaux de dérangement	47
Mise en marche	47	Signification des symboles	5
Mise hors-service	47	Symbole	
Mises en garde	5	écran	16
Mode de bain		T	
		Tension électrique	8
		Touche	
		banc	13
		lumière de cabine	13

lumière de nettoyage	14	U	
manipulation de base du menu.....	14	Utilisation conforme	6
parfum	13	V	
pilotage MARCHÉ/ARRÊT	14	Vapeur	11, 13
vapeur	13	Ventilateur.....	14
ventilateur	14	Versions et données	42
Touches de commande.....	13	Volume de livraison	48

Adresse de l'installateur ou du revendeur de l'installation
de bain de vapeur :